

GR/ISSUE SLIP

SHPMT, REF. NO.: 250764

21.02.2020-07:17

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005

-NO: 0000008001

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100

-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forward

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.335

CONTAINER ID: LB SC 490

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF. NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR. ORD. NO.
-DATE	REF. NO. -VENDOR				ADDIT. DATA -VENDOR	
-ITEM	PACK. MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7214287	2511044550	405	PC	S/	Speed Gear 1st. cpl	5500042696
21.02.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180259566
	P: 27 -LT1	X	0		TBA-500078	5010193593
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	15992
7214288	2511071351	360	PC	S/	Speed Gear 6th. cpl	5500042700
21.02.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	360		TBA-500086	180259567
	P: 12 -LT3	X	0		TBA-500080	5010193594
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	15993
7214289	2511142050	270	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
21.02.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180259568
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	5010193595
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7214290	2511070835	672	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
21.02.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE	X	168		TBA-500086	180259569
	P: 4 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5010193596
	P: 28 -LT4	X	0		TBA-500141	
7214291	2516044235	480	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
21.02.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	160		TBA-500086	180259570
	P: 24 -LT6	X	0		TBA-500082	5010193597
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7214292	2516043935	242	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
21.02.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	242		TBA-500086	180259571
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5010193598
	P: 11 -LT7	X	0		TBA-500142	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 21.02.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001631 vom 21.02.2020



20-001631

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.02.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.02.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 Anweisungen des Absenders 17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger 19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer 22 Benutzter Grenzübergang 20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 27 Gut 20-001631 empfangen am Datum / Date Ricevuto con riserva di 26 FEB 2020 Unterstützung und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		
Summe: Total: 14,00 COLLI 3.335,00			
21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
Unterstützung und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur			
Unterstützung und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commissionnaire
rose = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire pour destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplario por comisionista
rosa = Exemplario por remitente
blu = Exemplario por destinatario
verde = Exemplario por transportador
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hyal = Exemplar für Empfänger
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt (mit/ohne) gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. o/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 21.02.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
5 Begleitende Dokumente Documents annexes Warenbegleitschein-Nr. 250764		6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 14-Paletten Getriebeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 14		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3335,-		12 Unfahrg in m³ Contenu m³ 1,4	
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2, to the place of destination as mentioned in box 3.															
13 Anmerkungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) FCA Neuenstein, Incoterms 2010		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgeliefert in Livré à Neuenstein		22 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer		23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Marque officielle		28 Nutzlast in kg Charge utile en kg		29 Bestätigung des Empfängers/Datums/Unterschrift Confirmation du destinataire/date/signature		30 Bestätigung des Fahrers/Datums/Unterschrift Confirmation du chauffeur/date/signature		31 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		32 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
Benützte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ GEMT															

E-Mail: info@verkehrsverlag-fischer.de

st.-Nr. 13109 - Verkehrsverlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/9191-03-0 - Telefax 0211/6801544